

LE TERRE-NEUVA

Organe de la Société des Œuvres de Mer

Rédaction : Maison de Famille des Œuvres de Mer — Saint-Pierre et Miquelon

L'amour du prochain est le plus puissant de tous les moteurs!

Possibilités d'une Prévision du Caractère de la Pêche

Si le caractère abondant ou déficitaire de la pêche est étroitement lié, comme nous l'avons vu, à l'abondance ou à l'insuffisance de l'eau polaire, ne serait-il pas possible de découvrir dans la situation météorologique une corrélation, mieux encore, une cause déterminante du régime des eaux? C'est ce que nous allons voir aujourd'hui.

I. — Circulation générale de l'Atlantique nord.

Les manuels de Physique du Globe exposent encore la circulation générale des vents de l'hémisphère nord comme un échange d'air polaire et d'air tropical par voie de superposition. La chaleur solaire ferait monter à l'équateur l'air chauffé de la surface, et un courant froid, celui des alizés, viendrait combler le vide; pendant que, par compensation, les contre-alizés chauds passant au-dessus, gagneraient les latitudes moyennes, redescendraient à la surface vers le 40^e degré, et se transformeraient en vents d'Ouest.

Il n'y a qu'un malheur pour cette théorie: c'est que le contre-alizé n'existe pas à l'étage supérieur. Les fameux nuages de Ténériffe sont dus à des mouvements de convection devenus classiques depuis les études de l'Ecole norvégienne. Si l'on regarde les "pilot charts", on constate, pour l'Atlantique, que l'air tropical et même équatorial suit le parcours assigné au Gulf-Stream, et que les cyclones floridiens se prolongent jusqu'à nos côtes sous forme de dépressions, dont les trajectoires forment un faisceau serré qui suit jusqu'à Terre-Neuve la côte américaine et s'étale ensuite en divergeant vers le Nord-Est.

Les masses d'air chaudes et froides ne sont pas du tout superposées, mais juxtaposées dans un même plan horizontal.

Si l'on prend une carte des valeurs moyennes de la pression dans différents lieux de l'hémisphère Nord, on constate l'existence de deux centres maritimes de hautes pressions ou anticyclones, situés l'un sur l'Atlantique: des Açores aux Bermudes; l'autre sur le Pacifique aux Iles Sandwich. Il existe deux autres centres de hautes pressions, terrestres cette fois: sur la Sibérie, et le Nord de l'Amérique. Et toutes les dépressions d'air tropical montent de l'équateur vers le pôle en empruntant les vallées dépressionnaires, c'est-à-dire en contourant les zones de haute pression sans y pénétrer.

Terre-Neuve, qui se trouve à l'extrémité Sud-Est de l'anticyclone canadien, est un excellent point d'observation, car autour de ce point d'observation viennent tourner:

1^o les dépressions floridiennes nées entre le Cap Hattéras et les Antilles;

2^o les dépressions mexicaines nées sur les confins de l'anticyclone de Sandwich et qui traversent l'Amérique au Nord de la Louisiane;

3^o les dépressions asiatiques, queue de typhons de Chine qui abordent l'Amérique vers la côte d'Alaska et forment en roulant extérieurement à l'anticyclone Nord Américain ce qu'on appelle le *train canadien*.

Suivant que l'anticyclone s'avancera plus ou moins loin vers l'Est, toutes ces dépressions pourront atteindre le Groënland en montant vers le Nord-Est, ou au contraire seront refoulées plus à l'Est vers le centre de l'Atlantique.

II. — Situation météorologique à Saint-Pierre et ses conséquences

Commençons par établir la moyenne mensuelle de la pression et de la température à Saint-Pierre-Miquelon, c'est-à-dire sur les Bancs. La situation ayant été suivie depuis de nombreuses années, nous obtenons ainsi la valeur normale du champ météorologique sur les lieux.

Nous établirons ensuite la moyenne des pressions pour un mois donné d'une année quelconque. Nous diviserons chaque année en trois périodes de quatre mois: l'hiver ou printemps, époque de la transgression froide due à la fonte des glaces; l'été, réchauffement solaire de l'eau; l'automne, refroidissement.

Nous appellerons mois ou saison à *prédominance polaire* ceux dont la pression sera supérieure à la normale; mois ou saison à *prédominance tropicale*, ceux dont la pression est inférieure; mois ou saison *chauds* ceux dont la température est supérieure à la normale; mois ou saison *froids*, ceux dont la température est inférieure. Chaque prédominance barométrique se combinerait avec un élément froid ou chaud et on formerait quatre types possibles.

Le type tropical correspondra à une fonte de glace au Groënland et à une forte descente d'icebergs; le type thermométrique froid correspond à une forte banquise en hiver, et en été à un réchauffement retardé de la surface. Le résultat sur l'eau polaire sera le suivant:

TYPE	ICEBERGS	BANQUISE	EAU POLAIRE
I Polaire-Chaud.	Peu.	Faible.	Insuffisante.
II Polaire-Froid.	Peu.	Forte.	Normale (compensation).
III Tropical-Chaud.	Beaucoup.	Faible.	Normale.
IV Tropical-Froid.	Beaucoup.	Forte.	Surabondante.

On aura donc suivant la prédominance barométrique ou thermométrique trois modes différents d'eau polaire, *insuffisante*, *surabondante*, ou bien *normale* par compen-

sation.

Formons donc nos différences avec la normale depuis 1923. Nous avons les résultats suivants:

ANNÉE	SAISON	BARO	THERMO	TYPE MÉTÉO	MODE HYDROL.
1923	Hiver.	- 0,2	- 1	IV T-F	Surabondant.
	Eté.	- 2	- 2,7	IV T-F	Surabondant.
	Automne.	- 0,5	+ 1,1	III T-C	Normal.
1924	Hiver.	- 1	+ 1,5	III T-C	Normal.
	Eté.	- 1,5	+ 0,7	III T-C	Normal.
	Automne.	0	+ 0,7	II-III N-C	Normal faible.
1925	Hiver.	+ 5,5	+ 0,5	I P-C	Insuffisant.
	Eté.	- 0,8	- 0,7	IV T-F	Surabondant.
	Automne.	- 5,5	- 2,2	IV T-F	Surabondant.

ANNÉE	SAISON	BARO	THERMO	TYPE MÉTÉO	MODE HYDROL.
1926	Hiver.	- 4,5	0	II-III T-N	Normal.
	Eté.	- 1,5	- 2	IV T-F	Surabondant.
	Automne.	+ 7,2	+ 0,7	I P-C	Insuffisant.
1927	Hiver.	+ 7,2	+ 0,7	I P-C	Insuffisant.
	Eté.	+ 0,8	- 1	II P-F	Normal.
	Automne.	+ 0,3	+ 2,8	I P-C	Insuffisant.
1928	Hiver.	- 0,5	+ 3,8	III T-C	Normal faible.
	Eté.	- 0,5	+ 2,8	III T-C	Normal faible.

Nous allons maintenant suivre les résul-

tats de la pêche par saison et en tirer les conséquences.

ANNÉE	SAISON	MODE HYDROL.	PÊCHE	
			VOILIERS	CHALUTIERS
1923	Hiver.	Surabondant.	Bonne.	Très bonne.
	Eté.	Surabondant.	Très bonne.	Excellente.
	Automne.	Normal.	Bonne.	Très bonne.
1924	Hiver.	Normal.	Bonne.	Très bonne.
	Eté.	Normal.	Assez bonne.	Assez bonne.
	Automne.	Normal.	Bonne.	Bonne.
1925	Hiver.	Insuffisant.	Assez bonne.	Assez bonne.
	Eté.	Surabondant.	Excellente.	Excellente.
	Automne.	Surabondant.	Excellente.	Excellente.
1926	Hiver.	Normal.	Assez bonne.	Bonne.
	Eté.	Surabondant.	Bonne.	Très bonne.
	Automne.	Insuffisant.	Bonne.	Bonne.
1927	Hiver.	Insuffisant.	Médiocre.	Assez bonne.
	Eté.	Normal.	Mauvaise.	Mauvaise.
	Automne.	Insuffisant.	Mauvaise.	Assez bonne.
1928	Hiver.	Normal faible.	Mauvaise.	Assez bonne.
	Eté.	Normal faible.	Mauvaise.	Mauvaise.

Ces tableaux sont parlants. Lorsque le mode hydrologique, dont le caractère, remarquons-le, nous est très exactement défini par le type météorologique voisin, est *surabondant*, la pêche est *bonne* ou *très bonne*. Lorsqu'il est *normal*, il peut assurer une pêche satisfaisante en hiver et en automne, surtout s'il succède à une saison d'abondance, mais en été il est toujours accompagné d'une diminution de la production; autrement dit *seuls les étés à surabondance sont favorables à la pêche*. Enfin, lorsque le mode hydrologique est *insuffisant* il est accompagné d'une *mauvaise pêche*, d'autant plus mauvaise qu'il se prolongera plus longtemps. Et après une période d'insuffisance, il faudra un mode surabondant pour rétablir la situation.

Nous voyons donc que ce mode hydrologique théorique, déterminé par simple déduction, en n'envisageant que les renseignements météorologiques donnés chaque quinzaine par le *Journal Officiel* de notre colonie, nous assure une correspondance très exacte avec la situation réelle. Cette concordance est logique et ne doit pas nous étonner. Mais elle peut nous servir et c'est en cela qu'elle est intéressante. Une simple curiosité scientifique sans portée pratique nous serait indifférente.

III. — Prévision du caractère saisonnier de la pêche.

Nous pouvons comprendre maintenant la valeur des dictons Saint-Pierrais:

Hiver à gros vents de noroît, bonne année de morue. Les vents de noroît sont la fin de passage d'une dépression. S'ils sont nombreux et violents c'est l'indice d'une année tropicale quelle que soit l'illusion d'un observateur inattentif éprouvant sur la peau la morsure de la bise. Dégel au Groënland et probablement type IV. *Hiver à banquise, année de morue.* Il s'agit de la température. C'est le type II ou IV. Nous sommes d'accord pour reconnaître l'excellente influence du froid de l'atmosphère ambiante sur la pêche.

Il y a là un embryon de prévision, mais il en est un de beaucoup plus précis, qui consiste à effectuer chaque mois le travail que nous venons de résumer, c'est-à-dire les différences barométrique et thermométrique mensuelles avec la normale. On peut suivre ainsi mois par mois le caractère théorique qui en résulte pour l'eau polaire, la suivre en quelque sorte dans ses transgressions, ou plutôt la précéder, car ce n'est qu'après un certain délai que se reproduira la répercussion de l'air sur l'eau, la concordance est remarquable.

COMMANDANT BEAUGÉ.

LES MARÉES SUR LES BANGS

L'an dernier dans ce journal, nous avions, au sujet des aiguilles Heuzé et Marbou, soulevé la question des marées et de l'amplitude qu'elles peuvent atteindre au moment des pleines lunes et des nouvelles lunes, moment où cette amplitude est la plus forte.

Nous demandions que l'on voulût bien faire à ce sujet des mesures précises, ces aiguilles pouvant devenir dangereuses pour les grands bâtiments par forte houle et mer basse.

Le capitaine du *Jean-Dunois*, M. Fernando, a fait ces mesures.

Au moment d'une pleine lune, il a fait sonder dans la *Passée*, pendant 24 heures, de 2 heures en 2 heures.

Il a trouvé uniformément une profondeur de 47 mètres à l'endroit sondé.

Pendant les moments où le courant était le plus fort il a seulement observé une différence de 0 m. 50 avec les sondes précédemment prises, cette différence pouvant être due à l'arc pris par la ligne sous l'influence de ce courant.

« Les amplitudes des marées sur le Platier du Grand-Banc sont donc insignifiantes et il n'y a pas lieu d'en tenir compte et

Effectuer des corrections aux sondes selon le moment où elles sont prises. »
Telles sont les conclusions de M. Fernando.

Nous lui sommes très reconnaissants de la documentation qu'il s'est donné la peine de recueillir et de nous communiquer et nous l'en remercions. Nous allons même plus loin, nous lui demandons à lui et à vous tous, de continuer à observer attentivement les marées sur les Bancs.

La comme partout, ce phénomène est des plus complexes. Il est soumis à quantité d'influences extérieures qu'il est souvent difficile de discerner.

La sagesse et la prudence conseillent en pareille matière à ne pas considérer comme définitives les conclusions qui peuvent se dégager de quelques observations isolées, si attentives qu'elles aient pu être.

Les conclusions de M. Fernando, nous paraissent donc trop absolues et surtout prématurées. Elles sont à retenir et à classer.

Ce n'est qu'après de très nombreuses observations qu'il sera possible de déduire ce qui est accidentel, et ce qui doit être retenu comme pouvant constituer la Loi des courants sur les Bancs.

COMMANDANT GUYADER.

Echos de "chez nous"

Région Normande

Fécamp. — L'excursion projetée par l'« Association des Amis du Vieux-Fécamp », sur Elreth, Gonneville, Criquetot-l'Esneval, Angerville-l'Orcher et Virville, n'ayant pu avoir lieu à la date fixée, a été remise au dimanche 23 courant.

Congrès des Débitants. — Le 22^e Congrès Régional et interfédéral des Syndicats des Débitants, Hôteliers, Restaurateurs et Brasseurs de cidre, s'est tenu à Fécamp, les 25 et 26 juin, sous la présidence de M. Siffert, président de la Confédération Nationale.

Dans les Douanes. — M. Louis Couton, préposé des douanes de 4^e classe, en service à Fécamp, est nommé sous-brigadier de 3^e classe au Havre.

Grande Fête Villageoise populaire. — Par suite de circonstances indépendantes de la volonté des organisateurs, la Fête Villageoise, qui devait avoir lieu le dimanche 7 juillet, est reportée au dimanche 21.

Une automobile blesse deux personnes. — Une automobile conduite par M. René Heyman, de Paris, passait rue Alexandre-Légros, quand, en voulant éviter une voiture, par suite d'un brusque coup de volant, elle monta sur la terrasse du café Lapel et renversa deux personnes, Mmes Chardon et Demorget, qui ont été très légèrement contusionnées.

Accidents du travail. — Employé aux chantiers Argentin, M. Edouard Godebout, charpentier, domicilié rue du Pressoir, travaillait dans la cale d'un navire, lorsqu'il tomba accidentellement. Dans sa chute, M. Godebout s'est foulé le genou gauche.

— M. Armand Cousin, 46 ans, manœuvre, domicilié à Colleville, est tombé sur une pile de sacs, d'une hauteur d'environ deux mètres et s'est blessé au poignet droit.

— Dans les chantiers de M. Argentin, quai de la Marne, M. Roger Morgan, 18 ans, domicilié route de Cany, est tombé accidentellement en portant une pièce de bois. Dans sa chute, M. Morgan s'est sérieusement blessé au genou droit.

La Semaine du Poisson à Dieppe. — Le Comité fécampois constitué en vue de la Semaine du Poisson, qui doit se tenir à Dieppe, s'est réuni au Syndicat des Armateurs, 67, quai Bérigny. Le lendemain ont eu lieu les opérations du jury chargé de désigner les ouvrières de nos corporations maritimes devant représenter le port de Fécamp au concours organisé par le Comité des Fêtes de Dieppe à l'occasion de la Semaine du Poisson.

La saison au Casino. — C'est au 14 juillet qu'est fixée l'ouverture officielle de la saison théâtrale au Casino.

Vélo-Club Fécampois. — Les coureurs débutants dont les noms suivent ont participé aux épreuves cyclistes d'Yvetot: Cornu Bernard, Legrand Georges, Lerouy Joseph, Morel Gaston, Dugard Jean, Guéroult Julien, Cuvier Jean et Chapelle Jean.

Avís. — M. L. Dubois, ancien directeur du Crédit Fécampois, informe les personnes connues qui font courir des bruits malveillants sur son compte et susceptibles de porter atteinte à son honorabilité, qu'il les fera poursuivre par tous les moyens de droit, si elles ne s'abstiennent pas immédiatement.

Légion d'honneur. — Au tableau de concours pour le grade de chevalier de la Légion d'honneur, M. Henri Broc, directeur de l'Institution Saint-Joseph, est proposé au titre militaire.

— M. Lucien Auzou, directeur de l'Ecole Saint-Ouen, est l'objet, au titre militaire également, d'une même distinction.

Deuils. — M. Henri Dupré, agrégé de l'Université, professeur au Lycée Montaigne, est décédé subitement à Rouen, à l'âge de 64 ans.

— Mme veuve Watel, de Calais, mère de Mme Schoutéten, est décédée à Fécamp, chez sa fille, à l'âge de 79 ans.

— M. Auguste Poret, comptable chez M. Jérôme Malandin, est décédé subitement à l'âge de 44 ans.

ETAT-CIVIL. — Naissances. — Roze Michel-René-Marcel, rue Arquaise, 81. — Delamotte Claude-Achille-Jules, route de Valmont, 3. — Greume Michel-Henri-Léon, rue St-Nicolas, 54. — Langanay Pierre-Emile-Augustin, rue Jules-Ferry, 96. — Pollet Jean-Albert-Joseph-Léon, côte de la Vierge, sente Bellet. — Lebourgeois Claude-Louis-Ernest, route de Saint-Léonard. — Allain Jacques-Georges-René, chemin de Briquerville. — Sannier Jean-Louis-Paul, rue Gustave-Nicole. — Friboulet Michel-Albertine-Antoinette, hameau du Ramponneau.

Mariages. — Lebourgeois Claude-Louis-Ernest, encaisseur, à Gainneville (Seine-Inférieure), et Follet Marie-Mariette-Henriette, sténodactylo, place de l'Hôtel-de-Ville, 14 bis.

Décès. — Baume Marcel-Louis-Charles, épicié-débitant, rue du Docteur-Léon-Dufour, 34 ans. — Hauguel Ernest-Armand, retraité de la marine, 154, avenue Jean-Lorrain, 52 ans. — Besne Eugène-Henri, journalier, rue des Galeries, 28, 66 ans.

Valmont. — La Musique Municipale, présidée par M. D. Retout, et dirigée par M. Six, a organisé un grand Concert, avec le gracieux concours du Groupe Lyrique de Fécamp.

Bordeaux-Saint-Clair. — Mme Saint-Martin, 58 ans, cultivatrice à Bordeaux-Saint-Clair, a été assaillie par une femme Poret, 30 ans, journalière. Les gendarmes ont procédé à l'arrestation de la femme Poret qui ne paraît pas jouir de toutes ses facultés.

Etretat. — Les opérations du conseil de revision pour le premier contingent de la classe 1929 et les ajournés des classes antérieures, ont eu lieu au chef-lieu de canton.

Union des Commerçants. — Par suite de la coïncidence avec la fête annuelle de Gonneville, l'Union des Commerçants d'Etretat, afin de ne nuire à personne, a décidé de changer la date de la Fête fleurie, laquelle se trouve reportée dans le courant du mois d'août.

Ganzeville. — La quête faite au mariage de M. André Frébourg et de Mlle Marcelle Gouteux a produit la coquette somme de 112 fr. 75, qui sera versée au Bureau de Bienfaisance.

Messe en musique. — 80 excursionnistes de l'Association de Saint-Thomas d'Aquin, du Havre, sont venus à Tourville-les-Ifs, chanter la grande messe paroissiale.

Sainte-Adresse. — M. Albert Dubosc, maire de Sainte-Adresse, ayant résilié ses fonctions, le Conseil municipal s'est réuni pour élire un nouveau maire.

M. René Proust, quatrième adjoint a été élu maire. M. Raymond Bengé a été nommé quatrième adjoint.

Région Bretonne

Saint-Malo. — La suppression du tramway à vapeur de Saint-Malo à Cancale, décidée par le Conseil général, a été effective à partir du 1^{er} juillet. Le transport des voyageurs est assuré par trois automotrices; une camionnette et un camion assurent le service des messageries, du lait, du poisson et des marchandises. Enfin, une automotrice assure la correspondance de Cancale avec les chemins de fer de l'Etat.

Le service sur Rothéneuf. — Une correspondance sera établie tous les quarts d'heure avec les tramways électriques à Rochebonne, où des auto-cars prendront les voyageurs à destination de Rothéneuf.

Tramways du service urbain. — Le service d'été sur les trams électriques circulant entre les trois villes sera le même que les années précédentes. A partir du 14 juillet, un départ toutes les cinq minutes sera effectué entre la porte Saint-Vincent et Rochebonne.

Congé des Ecoles. — Un arrêté préfectoral vient de fixer la date des grandes vacances dans les écoles primaires élémentaires et maternelles publiques: sortie des écoles, 31 juillet au soir; rentrée, 1^{er} octobre.

Approbation de Société. — Est approuvée par arrêté ministériel une société de secours mutuels dite « Caisse de secours du Personnel des Usines Sainte-Anne ».

Nominations. — M. Juhel vient d'être nommé agent de police auxiliaire pour la saison.

— M. Rochard a été nommé gardien de plage pour les grèves de Bon-Secours et du Môle des Noires.

— M. Robidel a été nommé en la même qualité pour la grande plage.

— M. Houssin Henri est agréé en qualité de garde particulier du champ de courses.

Fondation Carnegie. — M. Victor Gendrot, marin, demeurant au Pont, à Dinan, vient de recevoir de la Fondation Carnegie une plaquette en bronze et une allocation de 500 francs.

Tombé d'un échafaudage. — Le jeune Esnault, apprenti maçon, travaillant au chantier de l'ancienne poste, rue de la Paroisse, se trouvait sur un échafaudage. Il perdit l'équilibre et tomba de la hauteur d'un étage sans se faire heureusement trop de mal. M. Pomet, commissaire de police, a ouvert une enquête.

Outrages. — Lardoux François, 26 ans, demeurant au Tronchet, près Plerguer, a été poursuivi pour outrages envers le garde Cojean. 8 jours de prison et 50 frs d'amende pour outrages, 5 francs pour contravention.

Infraction aux règlements. — Constant Georges, 32 ans, et Lebrét, 29 ans, ont été condamnés, par défaut, à 50 francs d'amende chacun, pour infraction aux règlements maritimes.

ETAT-CIVIL. — Naissances. — Victor Hélin, rue Louis-Duveau. — Patrick Lobstein, Chaussée-du-Sillon. — Jeannine Nivet, avenue Pasteur. — Jack Renault, rue de Toulouse. — Andrée Cattiaux, rue Saint-Jean. — Jean Morgère, rue Sainte-Barbe. — Yves Prévotau, Courtoisville. — Jacqueline Lorgère, rue du 47^e. — Yvonne Salmon, 5, rue du Puits-Aubray. — Huguette Carbonnier, avenue Pasteur. — Louise Gisquel, avenue du Casino-prolongée. — Julien Stiegler, 8, rue de Toulouse. — Bernard Trocherie, 2, rue Saint-Joseph. — Robert Brion, 16, rue des Cordeliers.

Décès. — Adolphe Bouessel, 32 ans, célibataire, 10, rue Saint-Sauveur. — Auguste Bougant, 58 ans, époux Briand, 9, rue Migeaux. — Marguerite Bougeret, 86 ans, veuve Rébilly, Chaussée du Sillon. — Maria Duclous, 22 ans, épouse Mottay, 10, rue St-Sauveur. — Jean Guédo, 63 ans, époux Allain, 10, rue Saint-Sauveur.

Saint-Servan. — MM. Chatton, commandant du *Pourquoi-Pas?* et Le Cam Yves-Marie, de Saint-Servan, viennent de recevoir les palmes académiques pour services rendus aux sciences.

Nomination. — M. Demalvilain, conseiller général et maire de Saint-Servan, a été désigné par le Comité départemental d'hygiène en qualité de membre de l'Office public d'habitations à bon marché de la Ville de Dinard.

Recette ruraliste. — M. Barbier, receveur ruraliste de 1^{re} classe à La Fresnais, est nommé à Saint-Servan.

Chute mortelle. — M. Henri Richard, 28 ans, employé à l'entreprise Paris, de Nantes, travaillait au montage des portes de l'écluse. La traverse sur laquelle ses pieds étaient appuyés manqua et il tomba sur de la roche 14 à 15 mètres plus bas. Transporté à l'hôpital du Rosais, il mourut vers 3 heures de l'après-midi.

Paramé. — Hamon Roger, 25 ans, demeurant impasse Belleville, employé comme livreur chez M. Esnault, marchand de charbon, a encaissé trois notes d'un total de 43 frs et a gardé l'argent. 4 mois de prison.

Cancale. — M. Clément Essirard, ouvrier charron, était occupé à réparer une charrette chargée. La chambrrière ayant glissé,

le lourd véhicule bascula, et l'infortuné ouvrier, qui se trouvait dessous, fut atteint aux reins. Le Docteur Gaudoul a prodigué ses soins au blessé et a ordonné son transfert immédiat à l'Hôtel-Dieu de Saint-Malo. Son état bien que grave, ne semble pas désespéré.

Soins médicaux aux victimes de la guerre. — Les mutilés de guerre, possesseurs d'un livret de soins médicaux, délivré avant le 1^{er} janvier 1929, sont priés de le rapporter à la mairie afin de pourvoir à son remplacement par un nouveau carnet affecté du numéro d'inscription de la liste départementale.

Evran. — En vacances chez son frère, M. Célestin Rouxel, 70 ans, demeurant à Paris, a été trouvé mort sur la route neuve de la Landrierie. M. Rouxel a succombé à des lésions cardiaques.

AVIATION

Les aviateurs français Assolant, Lefèvre et Lotti, ont magnifiquement réussi la traversée de l'Atlantique, des Etats-Unis en Europe.

— Les aviateurs de Marmier et Favreau, poursuivant leur tentative en vue du record du monde de distance, ont dû atterrir par suite du mauvais fonctionnement de leurs moteurs, après avoir couvert leur 45^e circuit, soit 6.520 kilomètres.

— Un avion bi-moteur, le *City of Ottawa*, parti de Croydon, ayant à bord onze passagers en plus de l'équipage et transportant 200 kilos de chargement postal, est tombé dans la Manche, au large de Dungeness.

Son amerrissage brutal coûta la vie à sept de ses onze occupants.

SINISTRE MARITIME

LONDRES. — Sous-marin L. 12 coula sous-marin L. 47, à douze milles Nord St-David Head, revenant exercices large côte Irlandaise. Seuls, Commandant et un télégraphiste sauvés.

AVIS AUX NAVIGATEURS

Tête de Galantry. — Sud de l'île de Saint-Pierre, 46° 45' N, 56° 9' W. Nouvelles caractéristiques: 3 éclats: 2 blancs et un rouge en 40 secondes, au lieu de 3 éclats: 2 blancs et un rouge en 60 secondes.

La durée de chaque éclat et de chaque éclipse varie avec la distance.

Coup de canon toutes les demi-heures en cas d'avarie à la sirène.

Pointe-Plate. — La sirène de la Pointe-Plate est arrêtée jusqu'à nouvel ordre. Le canon fonctionne toujours (un coup toutes les vingt minutes).

Jusqu'à nouvel avis le feu sera fixé en conservant les mêmes secteurs blancs et rouges.

Balises. — La bouée de la Marne est à sifflet et peinte en noir. Position: Lat. 46° 43' 42" N. Long. 56° 13' 36" W Greenwich.

La bouée à cloche de Savoyard, Lat. 46° 45' 12" N. Long. 56° 15' 22" W. a été enlevée jusqu'à nouvel ordre.

RADIOGRAMMES MÉTÉOROLOGIQUES

Le **Poste de Saint-Pierre**, indicatif F Q N, émet chaque jour sur 600 mètres amortis, un radiogramme météorologique à 01 h. 30 et à 13 h. 30 gmt.

Le **Cap-Race**, indicatif V G E, émet chaque jour sur 600 mètres amortis, un bulletin météorologique à 02 h. 15 et 14 h. 15.

Radiophare Galantry, position: 46° 45' 39" N et 56° 09' 22" O émet d'une façon continue en temps de brume sur entretenu, longueur d'onde 1.000 m., modulation 700, lettres H Y R - - - -

Poste de Louisbourg donne les indications de temps en anglais, à 13 heures et 4 heures matin (longueur d'onde 420).

BAZAR

de la MAISON de FAMILLE

N'oubliez pas que ce bazar a été spécialement organisé pour vous!

Vous y trouverez tout ce dont vous pouvez avoir besoin: tabac, cigarettes, pipes, chocolat, vêtements cirés, complets fantaisie et de travail, bottes en caoutchouc, souliers, charentaises, serviettes de toilette, chemises, cravates, mouchoirs, lait concentré, livres, savon, etc...

Tous ces articles sont vendus à des prix excessifs de bon marché, que vous ne trouverez nulle part ailleurs à Saint-Pierre.

La vente se fait au comptant, sauf aux marins munis d'un BON, signé de leur capitaine, garantissant le règlement chez l'armateur.

L'Imprimeur-Gérant: L. LE PANNERER.